

# منابع شهر نیویورک برای جوامع مهاجر در طول همه گیری کووید-19

شهر نیویورک متعهد شده است تا به نیویورکی هایی که به طور قابل توجهی از همه گیری بیماری کروناویروس 2019 (کووید-19) متاثر شده اند، کمک کند. بسیاری از خدمات شهری بدون توجه به وضعیت مهاجرت افراد و صرف نظر از توانایی پرداخت آنها، در دسترس همه شهروندان نیویورکی قرار می گیرد، اگرچه ممکن است سایر الزامات واجد شرایط بودن اعمال شود.

اطلاعات مربوط به خدمات و منابع موجود **مرتباً در حال تغییر است**. برای مشاهده آخرین اطلاعات به [nyc.gov/immigrants/coronavirus](http://nyc.gov/immigrants/coronavirus) و [nyc.gov/coronavirus](http://nyc.gov/coronavirus)، مراجعه کرده و [@NYCImmigrants](https://twitter.com/NYCImmigrants) را در توییتر دنبال کنید.

## دستورالعمل و درمان کووید-19



- ماندن در خانه تا حد امکان می تواند سرعت انتشار کووید-19 در شهر نیویورک را کم کند. افرادی که علائم را از خود نشان نمی دهند همچنان ممکن است بتوانند این ویروس را گسترش دهند.
- نیویورکی ها باید در مکان های عمومی از ماسک استفاده کنند، به ویژه هنگامی که نتوانند حداقل شش فوت (2 متر) از دیگران فاصله بگیرند. ماسک عبارت است از یک دستمال کاغذی یا پارچه محکمی که بینی و دهان شما را بپوشاند و هر وقت خانه را ترک می کنید باید از آن استفاده نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد نوع ماسک و چگونگی استفاده از آن، به [NYC.gov/Coronavirus](http://nyc.gov/Coronavirus) مراجعه کنید.
- تمام کارکنان ضروری شهر نیویورک باید در هنگام تعامل با افراد در هنگام انجام وظایف خود، از ماسک استفاده کنند. شهر در حال توزیع ماسک صورت به کارکنان ضروری شهر است.
- فروشگاه های مواد غذایی باید مشتریان را ملزم کنند برای محافظت از کارکنان و مشتریان از ماسک استفاده نمایند. به صاحبان مشاغل توصیه می شود برای کمک به اجرای این دستورالعمل، تابلو هایی را نصب کنند.
- اگر بیمار هستید، در خانه بمانید. اگر سرفه، تنگی نفس، تب و گلودرد داشتید و بعد از 3-4 روز بهتر نشدید، با پزشک خود مشورت کنید.
- به جای مراجعه حضوری به پزشکتان، برای گفتگو با پزشک خود از تلفن، پیام متنی، امکانات پزشکی از راه دور (کنفرانس ویدئویی) یا پورتال بیمار استفاده کنید. شما و پزشکتان تصمیم خواهید گرفت که آیا باید خارج از خانه، مراقبت پزشکی دریافت کنید یا خیر.
- در صورت نیاز به کمک برای پیدا کردن پزشک یا دریافت مراقبت های پزشکی، با شماره 311 تماس بگیرید. شهر بدون در نظر گرفتن وضعیت مهاجرت شما و اینکه آیا می توانید هزینه مراقبت های پزشکی را بپردازید یا خیر، این خدمات را به شما ارائه می دهد.
- شهر نیویورک انجام آزمایش های کووید-19 را مستقیماً با بیماران هماهنگ نمی کند. اگر چنین تماسی دریافت کردید بدانید کلاهبرداری است. اطلاعات بهداشتی خود، از جمله آزمایش های مورد نیاز را تنها در اختیار ارائه دهنده خدمات بهداشتی تان قرار دهید.
- دستورالعمل شهر درباره آنچه باید در خصوص همه گیری کووید-19 انجام دهید مرتباً به روزرسانی می شود. برای کسب آخرین اطلاعات تا به امروز، به [NYC.gov/Coronavirus](http://nyc.gov/Coronavirus) مراجعه کنید. اطلاعات به بیش از 20 زبان در دسترس است.
  - برای کسب آخرین اطلاعات متنی درباره کووید-19 به صورت لحظه ای و به زبان انگلیسی، COVID را به شماره 692-692 پیامک کنید.
  - برای کسب آخرین اطلاعات به صورت لحظه ای و به زبان اسپانیایی، COVIDESP را به شماره 692-692 پیامک کنید.
  - آخرین اطلاعات لحظه ای به زبان های انگلیسی، اسپانیایی و چینی نیز در توییتر قابل مشاهده هستند. [@NotifyNYC](https://twitter.com/NotifyNYC)، [@NNYCSpanish](https://twitter.com/NNYCSpanish) و [@NNYCChinese](https://twitter.com/NNYCChinese) را دنبال کنید.
- نیویورکی هایی که علائم بیماری دارند یا تست کووید-19 آنها مثبت شده است، با شخصی که ممکن است کووید-19 داشته باشد در تماس بوده اند یا در حال حاضر در قرنطینه به سر می برند، می توانند وضعیت خود را به شهر اطلاع دهند. برای کسب اطلاعات بیشتر به [پورتال مشارکت کووید-19 شهر نیویورک](#) مراجعه کنید.



## کووید-19 و نگرانی در مورد مهاجرت

- دریافت مراقبت، درمان و آزمایش کووید-19 باعث نمی‌شود که "هزینه برای دولت" تلقی شوید یا به توانایی شما برای درخواست گرین کارت صدمه‌ای وارد شود. دریافت کمک خیریه یا مراقبت‌های پزشکی با تخفیف به توانایی شما برای درخواست گرین کارت صدمه‌ای وارد نمی‌کند. هنگامی که دارندگان گرین کارت درخواست تابعیت می‌دهند، آزمون "هزینه برای دولت" وجود ندارد. بدون ترس به دنبال دریافت مراقبت باشید.
- بسیاری از مهاجران تحت تأثیر آزمون "هزینه برای دولت" قرار نمی‌گیرند.
- همچنین، تمام خدمات، برنامه‌ها یا مزایای عمومی بر اساس آزمون "هزینه برای دولت" جزو "مزایای عمومی" تلقی نمی‌شوند. به عنوان مثال، خدمات و برنامه‌های زیر جزو "هزینه برای دولت" نیستند، حتی برای مهاجرانی که مشمول آزمون "هزینه برای دولت" باشند:
  - خدمات درمانی و اکثر بیمه‌های درمانی بجز Medicaid غیراضطراری
  - اگرچه Medicaid در این دسته گنجانده شده است، مزایای Medicaid زیر مستثنی هستند:
    - Medicaid اضطراری
    - خدماتی که توسط Medicaid تامین بودجه شده‌اند اما طبق قانون آموزش افراد دچار معلولیت (IDEA) ارائه می‌شوند
    - خدمات در مدرسه یا مزایایی که بودجه آن توسط Medicaid تأمین می‌شود
    - مزایای Medicaid که کودکان زیر 21 سال دریافت می‌کنند
    - مزایای Medicaid که زنان در دوران بارداری و 60 روز پس از آن دریافت می‌کنند
  - بسیاری از انواع کمک‌های غذایی، از جمله برنامه ویژه تغذیه تکمیلی برای زنان، نوزادان و کودکان (WIC)، بانک غذای رایگان، غذاهای بیرون بر در مدارس و موارد دیگر (بجز SNAP؛ به بخش "غذا" در زیر مراجعه کنید)
  - مزایای بیکاری
- حریم خصوصی همه بیماران خدمات درمانی بدون در نظر گرفتن وضعیت مهاجرتشان به خوبی مورد محافظت قرار می‌گیرد. بر اساس قانون فدرال، بیمارستان‌ها و کلینیک‌ها بدون مجوز بیمار، اطلاعات بیمار را به اشتراک نمی‌گذارند، مگر اینکه طبق قانون ملزم به انجام این کار باشند.
- اگر در مورد مهاجرت و مزایای عمومی سؤالی دارید، از دوشنبه تا جمعه از 9 صبح تا 6 بعدازظهر با خط تلفن رایگان و محرمانه ActionNYC به شماره 1-800-354-0365 تماس بگیرید، یا با شماره 311 تماس گرفته و بگویید "Public Charge" (هزینه برای دولت) تا به اطلاعات به موقع و قابل اعتماد و کمک حقوقی دسترسی پیدا کنید.

## خدمات درمانی و سلامت



- NYC Health + Hospitals بدون توجه به وضعیت مهاجرت شما، به همه نیویورکی‌ها خدمات درمانی ارائه می‌دهد. NYC Health + Hospitals حتی در صورت نداشتن بیمه و عدم توانایی پرداخت هزینه خدمات درمانی نیز به شما کمک می‌کند. این مسئله در مورد انواع خدمات درمانی، از جمله مراقبت‌های اورژانسی، ویزیت پزشک، داروها، مراقبت‌های طولانی مدت و بستری شدن در بیمارستان صدق می‌کند. به [NYCHealthandHospitals.org/immigrant](http://NYCHealthandHospitals.org/immigrant) مراجعه کرده یا با شماره (844-692-4692) یا 844-NYC-4NYC یا 311 تماس بگیرید.
- NYC Care برنامه‌ای است که ارائه خدمات کم‌هزینه و بدون هزینه توسط NYC Health + Hospitals را به نیویورکی‌هایی تضمین می‌کند که واجد شرایط نیستند یا نمی‌توانند هزینه بیمه درمانی را بپردازند. کارکنان NYC Care به منظور رعایت فاصله‌گیری اجتماعی (حداقل شش فوت (2 متر) فاصله از افرادی که در خانوار شما زندگی نمی‌کنند)، اطلاعات تماس شما را دریافت نموده و در صورت مجاز بودن ملاقات‌های حضوری، برای ثبت نام با شما تماس می‌گیرند. به [NYCCare.nyc](http://NYCCare.nyc) مراجعه کرده یا با شماره (1-646-692-2273) یا 1-646-NYC-Care یا 311 تماس بگیرید.
- شهر نیویورک محل استقرار بسیاری از مراکز بهداشتی و درمانی اجتماعی است که بسته به درآمدها، بر اساس مقیاس‌های پلکانی هزینه، خدمات پزشکی را ارائه می‌دهند. این مراقبت بدون در نظر گرفتن وضعیت مهاجرت در دسترس همگان قرار دارد. برای یافتن مکانی در نزدیکی خود، به [FindaHealthCenter.HRSA.gov](http://FindaHealthCenter.HRSA.gov) یا فهرست گزینه مراقبت‌های رایگان یا کم‌هزینه شهر نیویورک مراجعه کنید.

- اگر احساس اضطراب، استرس یا ناراحتی دارید، با مشاوران آموزش دیده در NYC Well، خط تلفن راهنمای رایگان و محرمانه شهر که به بیش از 200 زبان در دسترس است ارتباط برقرار کنید. با شماره **888-NYC-WELL (888-692-9355)** تماس بگیرید، عبارت **WELL** را به شماره **65173** پیامک کرده یا به صورت آنلاین در آدرس [NYC.gov/NYCWell](http://NYC.gov/NYCWell) چت کنید.
- برای صحبت با متخصصان داوطلب آموزش دیده ویژه، با خط تلفن پشتیبانی عاطفی کووید-19 ایالت نیویورک به شماره **844-863-9314** تماس بگیرید. آنها از **8 صبح تا 10 بعدازظهر** و **هفت روز در هفته** برای گوش دادن به حرفهایتان، ارائه پشتیبانی و ارجاع در دسترس هستند.

## بیمه درمانی



- طرح‌های بیمه درمانی کم‌هزینه و بدون هزینه زیادی برای مهاجران، از جمله کودکان و افراد باردار فاقد اوراق شناسایی در دسترس است. **Child Health Plus** و **Essential Plan** در تمام طول سال در دسترس هستند. به [سازمان بهداشت ایالت نیویورک](#) مراجعه کرده یا با شماره **311** تماس بگیرید.
- با توجه به همه‌گیری کووید-19، تا اطلاع ثانوی خدمات ثبت نام حضوری بیمه درمانی به حالت تعلیق درمی‌آید. می‌توانید برای دریافت اطلاعات یا تعیین وقت ثبت نام تلفنی تماس بگیرید. کمک بدون توجه به وضعیت مهاجرت و به زبان‌های زیادی در دسترس است. برای تعیین وقت ملاقات به [دفتر خدمات بیمه درمانی شهر نیویورک](#) مراجعه کرده یا با شماره **311** تماس بگیرید. همچنین می‌توانید **CoveredNYC** را به شماره **877-877** پیامک کنید. برای زبان اسپانیایی **SeguroNYC** را به شماره **877-877** پیامک کنید.
- **Community Health Advocates (CHA)** با ارائه کمک‌های فردی و آموزش به جوامع در سراسر ایالت نیویورک، به نیویورکی‌ها کمک می‌کند راه خود را در سیستم پیچیده خدمات درمانی پیدا کنند. **CHA** در مورد چگونگی استفاده از بیمه درمانی، پرداخت صورتحساب پزشکی و مسائل مربوط به بدهی و اعتراض به رد پوشش و تعیین واجد شرایط بودن کمک می‌کند. این کمک به بیش از **170** زبان در دسترس است. از دوشنبه تا جمعه از **9 صبح تا 4 بعدازظهر** با شماره **(888) 614-5400**، تماس بگیرید.

## غذا



- برنامه کمک تغذیه تکمیلی (**SNAP**) یا کوپن‌های غذا به افراد دارای درآمد محدود کمک می‌کند تا مواد غذایی بخرند. برخی از محدودیت‌های مربوط به مهاجرت اعمال می‌شود. ارائه درخواست و تمدید آنلاین از طریق **ACCESS HRA**، پورتال آنلاین شهر انجام می‌شود که به شما امکان می‌دهد برای مزایای عمومی خود درخواست داده و پرونده مربوطه را مدیریت کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر با خط تلفن اطلاع‌رسانی **HRA** به شماره **718-557-1399** تماس بگیرید.
  - دریافت‌کنندگان **SNAP** در شهر نیویورک می‌توانند به صورت آنلاین خواروبار را از **Amazon**، **Shoprite** یا **Walmart** خریداری کنند. مطمئن شوید که فروشگاه آنلاین اجناس را به منزل شما تحویل می‌دهد.
  - اگر در مورد مهاجرت و مزایای عمومی نظیر **SNAP** سوالی دارید، از دوشنبه تا جمعه از **9 صبح تا 6 بعدازظهر** با خط تلفن رایگان و محرمانه **ActionNYC** به شماره **1-800-354-0365** تماس بگیرید، یا با شماره **311** تماس گرفته و بگویید "Public Charge" تا به اطلاعات و کمک حقوقی دسترسی پیدا کنید.
- خدمات ذکر شده در زیر بدون توجه به وضعیت مهاجرت شما، به صورت رایگان در اختیار همه نیویورکی‌ها قرار دارد. مهاجران فاقد اوراق شناسایی نیز می‌توانند این خدمات را دریافت کنند و انجام این کار باعث نمی‌شود که "هزینه برای دولت" تلقی شوید یا به توانایی شما برای درخواست گرین کارت صدمه‌ای وارد شود.
  - بانک‌های غذای شهر نیویورک مواد غذایی را ارائه کرده، و آشپزخانه‌های اجتماع، غذاهای گرم را در اختیار قرار می‌دهند. هیچ‌گونه محدودیت مربوط به درآمدی وجود ندارد. مکان‌های نزدیکی خود و ساعات کاری را با استفاده از **FoodHelpNYC** پیدا کرده یا با شماره **311** تماس بگیرید.
  - در روز، سه وعده غذایی برای همه ساکنان نیویورک در مراکز غذا در سراسر شهر در دسترس است. مراکز غذا از دوشنبه تا جمعه از **7:30 صبح تا 11:30 صبح** برای کودکان و خانواده‌ها و از **11:30 صبح تا 1:30 بعدازظهر** برای بزرگسالان فعالیت می‌کنند. برای تهیه این وعده‌های غذایی نیازی به ثبت نام، تعیین هویت یا ارائه اسناد نیست. همه بزرگسالان و کودکان می‌توانند به‌طور یکجا سه وعده غذایی را تحویل بگیرند. والدین یا سرپرستان می‌توانند وعده‌های غذایی را برای فرزندان خود دریافت کنند. فضای غذاخوری در دسترس نیست، بنابراین وعده‌های غذایی باید در خارج از مراکز غذا صرف شوند. گزینه‌های غذای گیاهی، کوشر و حلال در همه مراکز در دسترس

است. به [وبسایت مکان‌یاب غذای رایگان](#) وزارت آموزش مراجعه کرده یا با شماره **311** تماس بگیرید. همچنین می‌توانید **FOOD** را به شماره **877-877** پیامک کنید. برای زبان اسپانیایی **COMIDA** را به شماره **877-877** پیامک کنید.

- افراد بزرگسال 60 سال به بالا که به دنبال گزینه‌هایی در مورد مکان و چگونگی تهیه غذا، از جمله تحویل به منزل می‌گردند، باید به آدرس [www.nyc.gov/getfood](http://www.nyc.gov/getfood) مراجعه کرده یا با شماره 311 تماس گرفته و بگویند "Get Food" (دریافت غذا).
- برای لغو، تغییر یا ارائه شکایت در مورد این خدمات می‌توانید با شماره 311 تماس بگیرید و بگویید "Get Food" (دریافت غذا) یا نظر خود را به صورت آنلاین در اینجا درج کنید: [on.nyc.gov/seniorfoodhelp](http://on.nyc.gov/seniorfoodhelp)
- اگر نمی‌توانید خانه خود را ترک کنید، کسی را ندارید که بتواند برایتان غذا بیاورد و نمی‌توانید از گزینه‌های تحویل خصوصی استفاده کنید، ممکن است واجد شرایط تحویل غذا به منزل خود باشید. به [وبسایت منابع کمکی غذای شهر نیویورک کووید-19](#) مراجعه کنید یا با شماره 311 تماس بگیرید و بگویید "Get Food" (دریافت غذا).
- برنامه ویژه تغذیه تکمیلی برای زنان، نوزادان و کودکان (WIC)، غذای سالم و سایر خدمات را به زنان و کودکان کم‌درآمد ارائه می‌دهد. به [ACCESS NYC](#) مراجعه کنید (برای اسپانیایی، به [ACCESS NYC Español](#) مراجعه نمایید) یا با خط تلفن اطلاع‌رسانی HRA با شماره **718-557-1399** تماس بگیرید.

## مسکن و خدمات شهری



- در حال حاضر تمام دعوای مربوط به تخلیه منزل و حکم‌های در دست انجام مربوط به تخلیه منزل در نیویورک برای همه افراد و بدون در نظر گرفتن وضعیت مهاجرت شما تعلیق شده‌اند. این بدان معنی است که صاحبخانه شما نمی‌تواند به دلیل عدم پرداخت اجاره در طی این مدت شما را وادار کند خانه خود را ترک کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر، به [وبسایت دفتر شهردار برای حفاظت از مستأجران](#) یا صفحه دادستان کل NYS [در مورد کووید-19](#) و حقوق مسکن مراجعه کنید.
- مستأجرانی که در مورد اجاره‌نامه خود سؤالی داشته یا به مشاوره حقوقی نیاز دارند، در صورتی که توسط صاحبخانه خود مورد آزار و اذیت قرار گرفته یا تهدید به تخلیه شده‌اند، می‌توانند با گرفتن شماره 311 با خط تلفن کم‌کسرسانی مستأجران شهر تماس بگیرند. این خط تلفن کم‌کسرسانی در مورد چگونگی دستیابی به مزایای شهری یا ارائه درخواست کمک، مشاوره حقوقی رایگان و سایر منابع در دسترس برای کمک به تمام نیویورکی‌ها - صرف نظر از کد پستی، درآمد یا وضعیت مهاجرت - به منظور رسیدگی به مسائل اجاره در طول بحران کووید-19 راهنمایی ارائه می‌کند.
- اگر ساعات کاری شما در نتیجه کروناویروس کاهش یافته است و شما قادر به پرداخت اجاره خود نیستید، می‌توانید برای دریافت کمک اضطراری نقدی درخواست بدهید. برخی از محدودیت‌های مربوط به مهاجرت اعمال می‌شود. به [ACCESS NYC](#) مراجعه کنید (برای اسپانیایی، به [Access NYC Español](#) مراجعه نمایید) یا با خط تلفن اطلاع‌رسانی HRA با شماره **718-557-1399** تماس بگیرید.
- برنامه Homebase می‌تواند به ساکنان شهر نیویورک که با خطر قریب‌الوقوع از دست دادن خانه و ورود به سیستم پناهگاه مواجه هستند کمک کند. از صفحه وب HRA در Homebase دیدن کنید یا با شماره 311 تماس بگیرید.
- اگر از یک کوپن بخش 8 حفظ و توسعه مسکن (HPD) شهر نیویورک استفاده کرده‌اید و به دلیل از دست دادن درآمد برای پرداخت اجاره مشکل دارید، جهت دریافت کمک، ایمیلی را به آدرس [DTRAI@hpd.nyc.gov](mailto:DTRAI@hpd.nyc.gov) ارسال کنید.
- ساکنان NYCHA که از دست دادن درآمد را تجربه می‌کنند، ممکن است واجد شرایط دریافت [برنامه سختی در پرداخت اجاره NYCHA](#) باشند. برای کسب اطلاعات بیشتر با مرکز تماس با مشتری NYCHA به شماره **718-707-7771** تماس بگیرید.
- شهر، منابع مختلفی از جمله تجهیزات محافظ شخصی و آزمایش کووید-19 را برای کلیه ساکنان NYCHA و همچنین مواد غذایی و معاینه سلامت را برای افراد سالخورده در اختیار ساکنان NYCHA قرار می‌دهد. برای کسب اطلاعات بیشتر، به [وبسایت NYCHA](#) مراجعه کنید.
- شهر نیویورک برای گروه‌های زیر، اسکان موقت در هتل را ارائه می‌دهد: نیویورکی‌هایی که بی‌خانمانی را تجربه می‌کنند؛ کارکنان خدمات درمانی، صرف نظر از وجود علائم؛ بیماران NYC Health + Hospitals که مرخص شده‌اند و نیاز به قرنطینه دارند؛ و افرادی که تست کووید-19 آن مثبت بوده یا علائم آن را داشته و به قرنطینه نیاز دارند. برای کسب اطلاعات بیشتر، به [nyc.gov/covid19hotel](http://nyc.gov/covid19hotel) مراجعه کنید.
- ConEdison موافقت کرده است که خدمات برق را به دلیل عدم پرداخت قبض‌های برق قطع نکرده و از جریمه تأخیر در پرداخت چشم‌پوشی کند. National Grid نیز اعلام کرده است که حداقل تا پایان آوریل سرویس گاز را به دلیل عدم پرداخت قبض قطع نخواهد کرد. برای کسب اطلاعات بیشتر به [وبسایت ConEdison](#) و [وبسایت National Grid website](#) مراجعه کنید.
- [Comcast](#)، [AT&T](#) و [Verizon](#) موافقت کرده‌اند در صورتی که به دلیل اختلال ناشی از کووید-19 قادر به پرداخت قبض‌های آنها نیستید، سرویس اینترنت را به مدت 60 روز قطع نکنند.
- Comcast دو ماه اینترنت رایگان با سرعت حداکثر 25 مگابیت بر ثانیه را به مشتریان جدید کم‌درآمد ارائه می‌دهد. برای کسب اطلاعات بیشتر به

- [Metro PCS](#)، [Sprint](#)، [T-Mobile](#)، [AT&T](#) و [Comcast Xfinity](#) همگی سقف مصرف داده‌های مشترکان تلفن‌های همراه را حداقل به مدت 60 روز لغو کرده‌اند. [Verizon](#) به طور خودکار 15 گیگابایت دیگر داده 4G LTE را به طرح‌های داده اشتراکی مشتریان و مشاغل کوچک، نقاط اتصال و جت‌پک‌ها اضافه می‌کند. برای کسب اطلاعات بیشتر با ارائه‌دهنده خدمات تلفن همراه خود تماس بگیرید.
- تا اطلاع ثانوی، همه نقاط اتصال عمومی WiFi متعلق به Xfinity با استفاده از SSID "xfinitywifi" در دسترس همه قرار دارد. نقاط اتصال عمومی را می‌توان در مشاغل کوچک و متوسط و خارج از منزل در مناطق تجاری پیدا کرد. برای پیدا کردن نقطه اتصال عمومی WiFi و کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت [Xfinity WiFi](#) مراجعه کنید.

## آموزش و مراقبت از کودکان



- آموزش از راه دور تا پایان سال تحصیلی 2019-2020 ادامه خواهد یافت زیرا مدارس تعطیل خواهند بود. این بدان معنی است که دانش‌آموزان در خانه و با استفاده از اینترنت در کلاس شرکت می‌کنند. وزارت آموزش (DOE) آپدیت‌های دارای قابلیت استفاده از اینترنت را به دانش‌آموزان نیازمند قرض می‌دهد. طرح داده‌های تلفن همراه نیز در آنها گنجانده شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر به [Schools.NYC.gov/Coronavirus](#) مراجعه کرده یا با شماره 311 تماس بگیرید.
- چندین گزینه اینترنت رایگان برای دانش‌آموزان K-12 (مهدکودک تا پایه 12) و دانشجویان دانشگاه وجود دارد:
  - [Charter Spectrum](#) دو ماه اینترنت با سرعت حداکثر 100 مگابیت بر ثانیه را به صورت رایگان در اختیار مشتریان جدید قرار می‌دهد. ممکن است از هزینه‌های نصب چشم‌پوشی شود. با شماره 1-844-488-8395 تماس بگیرید.
  - [Suddenlink](#) و [Optimum](#) که هر دو متعلق به Altice USA هستند، 60 روز اینترنت رایگان با سرعت حداکثر 30 مگابیت بر ثانیه را به مشتریان جدید ارائه می‌دهند. جهت خدمات اینترنتی Optimum با شماره 1-866-200-9522 و جهت خدمات Suddenlink با شماره 1-888-633-0030 تماس بگیرید.
  - Cox تا 12 می 2020 اولین ماه از برنامه اینترنت خود با نام [Connect2Compete](#) را برای مشتریان کم‌درآمد دارای فرزند (K-12 یا کوچکتر) به صورت رایگان ارائه می‌دهد.
- DOE دارای [منابع یادگیری در منزل](#) به زبان انگلیسی برای دانش‌آموزان پیش از مهد کودک تا پایه 12 است.
- مدیریت NYC برای خدمات کودکان (ACS) یک [راهنمای منابع مجازی کووید-19](#) برای والدین و فرزندان دارد که شامل نکات مربوط به تربیت و فرزندپروری، فعالیت‌های پیشنهادی در دوران قرنطینه و منابع برای نیازهای اساسی است.
- ACS با سازمان‌های مستقر در جامعه در سه محله به منظور در اختیار قرار دادن مراکز غنی‌سازی خانواده (FEC) همکاری می‌کند که طیف وسیعی از پیشنهادها را برای جامعه ارائه می‌نمایند. این مراکز هم اکنون ارجاع و پشتیبانی از راه دور و همچنین منابع اضطراری محدود شخصی را ارائه می‌دهند. همچنین می‌توانید برای کسب اطلاعات بیشتر به [وبسایت ACS](#) مراجعه نمایید.
- کتابخانه عمومی نیویورک (NYPL) [آموزش آنلاین رایگان را به دانش‌آموزان](#) ارائه می‌دهد. دانش‌آموزان می‌توانند هر روز از ساعت 2 تا 11 بعدازظهر از مربیان آنلاین کمک دریافت کنند. مربیان به زبان‌های انگلیسی و اسپانیایی، جهت پایه‌های ابتدایی تا دبیرستان در خصوص دروس اصلی در دسترس هستند. محتوای ویدیویی و سایر منابع نیز 24 ساعت شبانه روز در دسترس است. خانواده‌ها برای دسترسی به این سرویس به کارت کتابخانه نیویورک نیاز دارند و می‌توانند در [وبسایت کتابخانه عمومی نیویورک](#) درخواست کارت بدهند.
- [We Speak NYC](#) منابع آموزشی آنلاین زبان انگلیسی را ارائه داده و کلاس‌های آنلاین هفتگی رایگان را برگزار می‌کند. [همین امروز برای یک کلاس ثبت نام کنید](#) تا با افراد جدید آشنا شوید، در مورد خدمات شهر نیویورک که صرف‌نظر از وضعیت مهاجرت در دسترس همه ساکنان شهر نیویورک قرار دارد، اطلاعات کسب کنید و صحبت کردن به انگلیسی را تمرین کنید. اگر مایل هستید در یک کلاس شرکت کنید، لطفاً به [برنامه کلاس‌ها در اینجا](#) مراجعه نمایید. همه افراد می‌توانند به منابع رایگان در [وبسایت We Speak NYC](#) دسترسی پیدا کنند بدون اینکه نیاز به ایجاد حساب داشته باشند. همچنین مطالبی برای مربیان شامل طرح درس و کتابچه راهنما وجود دارد.
- شهر نیویورک، مراقبت رایگان کودک را در مراکز غنی‌سازی منطقه‌ای (REC) برای امدادگران، کارکنان خدمات درمانی، کارکنان بخش حمل و نقل عمومی و سایر کارکنان شهر و همچنین کارکنان ضروری فراهم می‌کند. این مراکز از ساعت 7:30 صبح تا 6:30 بعدازظهر، دوشنبه تا جمعه، برای کودکان مهد کودک تا پایه 12 باز هستند. غذا ارائه خواهد شد. به [وبسایت مرکز غنی‌سازی منطقه‌ای](#) وزارت آموزش مراجعه کرده یا با شماره 311 تماس بگیرید تا اطلاعات بیشتری در مورد خدمات و لیست کامل کارکنان واجد شرایط دریافت نمایید.



## پشتیبانی از کارگران و کمک‌های مالی

- خواه جزو صاحبان مشاغل باشید یا جویای شغل، بخش خدمات کسب و کارهای کوچک شهر نیویورک به پشتیبانی از تمام نیویورکی‌ها می‌پردازد. به [nyc.gov/sbs](http://nyc.gov/sbs) مراجعه کنید تا جدیدترین فهرست منابع و اطلاعات مربوط به کووید-19 را دریافت کنید.
- دولت به عنوان بخشی از قانون کمک، امداد و امنیت اقتصادی کروناویروس (قانون CARES)، در حال ارائه پرداخت‌های تأثیر اقتصادی به بسیاری از مردم ایالات متحده است که کمتر از مبلغ مشخصی درآمد دارند.
  - در موارد زیر ممکن است واجد شرایط پرداخت تأثیر اقتصادی باشید:
    - شهروند ایالات متحده یا یک خارجی مقیم ایالات متحده هستید؛
    - این امکان وجود ندارد که به عنوان فرد تحت تکفل در اظهارنامه مالیاتی شخص دیگری مطرح شوید؛
    - شماره تأمین اجتماعی (SSN) دارید که برای اشتغال معتبر است (SSN معتبر)؛ و
    - درآمدهای ناخالص شما به طور جداگانه تا 99,000 دلار یا به طور مشترک تا 198,000 دلار تعدیل شده است.
  - در مورد خانواده، هر دو والد باید دارای شماره‌های تأمین اجتماعی معتبر باشند و فرزندی که به عنوان افراد وابسته درخواست می‌دهند نیز باید دارای شماره‌های تأمین اجتماعی معتبر باشند. (استثنا: اگر هریک از همسران در هر زمانی در طی یک سال مالیاتی عضو نیروهای مسلح ایالات متحده باشد، فقط یک همسر ملزم است SSN معتبر داشته باشد.)
  - برای کسب اطلاعات بیشتر، به [ACCESS NYC](http://ACCESS NYC) مراجعه کنید.
- حقوق خود را به عنوان یک کارگر بشناسید و بدانید که از این حقوق بدون توجه به وضعیت مهاجرت خود، از جمله مرخصی استعلاجی همراه با پرداخت بر اساس قانون شهر نیویورک برخوردار هستید. [لایحه حقوق کارگر شهر نیویورک](#) در مورد همه، از جمله مهاجران فاقد اوراق شناسایی اعمال می‌شود.
- طبق قانون ایالتی نیویورک، ممکن است از مرخصی استعلاجی اضطراری همراه با پرداخت حقوق برای کووید-19 برخوردار شوید. مهاجران فاقد اوراق شناسایی نیز ممکن است واجد شرایط باشند. برای کسب اطلاعات بیشتر به [وبسایت فرماندار ایالت نیویورک](#) مراجعه کنید یا با خط تلفن کووید-19 ایالت به شماره 1-888-364-3065 تماس بگیرید.
- مهاجران نیویورک دارای مجوز کار ممکن است واجد شرایط مزایای بیمه بیکاری باشند. ایالت نیویورک دوره انتظار 7 روزه را لغو می‌کند. به [وبسایت وزارت کار ایالت نیویورک](#) مراجعه کنید یا با شماره 1-888-209-8124 تماس بگیرید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد واجد شرایط بودن و روند ارائه درخواست، به [سوالات متداول درباره مزایای بیکاری دسترسی شهر نیویورک](#) مراجعه کنید.
- ممکن است مهاجران نیویورکی و/یا فرزندان آنها واجد شرایط دریافت کمک‌های نقدی در نیویورک باشند. به [ACCESS NYC](#) مراجعه کنید (برای اسپانیایی، به [Access NYC Español](#) مراجعه نمایید) یا با خط تلفن اطلاع‌رسانی HRA با شماره 718-557-1399 تماس بگیرید.
- اگر در خصوص پرداخت وام مسکن مشکل دارید، ممکن است بانک شما بر اساس [دستور العمل معافیت وام مسکن](#) اداره خدمات مالی ایالت نیویورک به مدت 90 روز از پرداخت وام شما چشم‌پوشی کند. برای کسب اطلاعات بیشتر با وام ارائه دهنده وام مسکن تماس بگیرید.
- پرداخت‌های وام دانشجویی فدرال به طور خودکار و بدون بهره یا جریمه تعلیق شده است. برخی از وام‌های دانشجویی، مانند وام‌های قدیمی‌تر آموزش خانواده فدرال که متعلق به وزارت آموزش ایالات متحده نیست، وام‌های پرکینز متعلق به دانشکده‌ها و وام‌های دانشجویی خصوصی به حالت تعلیق در نمی‌آیند. اطلاعات بیشتر در مورد [نکات مربوط به بدهی وام دانشجویی در طول کووید-19](#) را در [وبسایت اداره حفاظت از مصرف‌کنندگان و کارگران شهر نیویورک](#) مشاهده کرده و به این منظور به آدرس [studentaid.gov](http://studentaid.gov) مراجعه کنید.
- اگر وام دانشجویی یا پزشکی شما جهت پرداخت به ایالت نیویورک به تأخیر افتاده است، ممکن است موقتاً در برابر وصول بدهی محافظت شوید. برای کسب اطلاعات بیشتر به [وبسایت دادستان کل نیویورک](#) مراجعه کنید.
- ارائه‌دهندگان خدمات درمانی، کارکنان بخش حمل و نقل عمومی و امدادگران می‌توانند با ثبت نام از طریق کارفرمایان خود، عضویت 30 روزه رایگان Citi Bike را به دست آورند. به [صفحه برنامه نیروی کار حیاتی Citi Bike](#) مراجعه کرده و اطلاعات بیشتری کسب کنید.

## ایمنی عمومی و حفاظت در برابر آزار و اذیت یا تبعیض



- نفرت‌پراکنی و تبعیض علیه هر کسی بر اساس نژاد، ملیت یا هر وضعیت دیگر در شهر نیویورک تحمل نمی‌شود. [کمیسیون حقوق بشر شهر نیویورک](#)، دفتر شهرداری مربوط به پیشگیری از جرایم نفرت‌پراکنی و پلیس نیویورک، حوادث گزارش شده در مورد نفرت‌پراکنی و جانبداری ناشی از ترس و ننگ مربوط به کووید-19 را نظارت کرده و به آن پاسخ می‌دهند.
  - برای گزارش دادن آزار و اذیت یا تبعیض با شماره **311** تماس بگیرید.
  - اگر قربانی جرم نفرت‌پراکنی بوده یا شاهد چنین جرمی بوده‌اید با شماره **911** تماس بگیرید. مأموران پلیس نیویورک در مورد وضعیت مهاجرت افرادی که درخواست کمک دارند، سؤالی نمی‌پرسند.
  - به [nyc.gov/StopCOVIDHate](https://nyc.gov/StopCOVIDHate) مراجعه کنید تا اطلاعاتی در مورد چگونگی گزارش دادن حوادث نفرت‌پراکنی و جانبداری مربوط به کووید-19 کسب کرده و به پشتیبانی قربانی و سلامت روان دسترسی پیدا کنید.
- [مراکز عدالت خانوادگی شهر نیویورک](#) از طریق تلفن برای ارائه کمک به بازماندگان خشونت خانگی از جمله برنامه‌ریزی ایمنی فوری، کمک به تأمین سرپناه، کمک‌های حقوقی، بهداشت روان و خدمات مشاوره و سایر منابع حیاتی در دسترس هستند. ممکن است از شما درخواست شود پیام بگذارید و شخصی در اسرع وقت با شما بگیرد.
  - می‌توانید از دوشنبه تا جمعه از ساعت **9 صبح تا 5 بعدازظهر** با مرکزی که نزدیک به محل زندگی‌تان است تماس بگیرید.
    - برای مرکز عدالت خانوادگی شهر نیویورک، **برونکس**، با شماره **718-508-1220** تماس بگیرید
    - برای مرکز عدالت خانوادگی شهر نیویورک، **بروکلین**، با شماره **718-250-5113** تماس بگیرید
    - برای مرکز عدالت خانوادگی شهر نیویورک، **منهتن**، با شماره **212-602-2800** تماس بگیرید
    - برای مرکز عدالت خانوادگی شهر نیویورک، **کونینز**، با شماره **718-575-4545** تماس بگیرید
    - برای مرکز عدالت خانوادگی شهر نیویورک، **جزیره استتن**، با شماره **718-697-4300** تماس بگیرید
  - شب‌ها یا آخر هفته، با خط تلفن خشونت خانگی **24** ساعته شهر نیویورک به شماره **800-621-HOPE (4673)** تماس بگیرید.

## وضعیت دادرسی‌ها و اجرای قانون مهاجرت



- **ActionNYC** طرح شهر نیویورک است که کمک‌های مهاجرتی حقوقی رایگان، ایمن و محرمانه را به نیویورکی‌ها ارائه می‌دهد. در حال حاضر این برنامه به منظور رعایت فاصله‌گیری اجتماعی (حداقل شش فوت (2 متر) از افرادی که در خانوار شما زندگی نمی‌کنند) طوری اصلاح شده است که به شما امکان می‌دهد از طریق تلفن در غربالگری مهاجرت شرکت کنید. اگر هرگونه سؤال یا نگرانی در مورد وضعیت مهاجرت دارید، از دوشنبه تا جمعه از ساعت **9 صبح تا 6 بعدازظهر** با شماره **1-800-354-0365** تماس بگیرید، یا با شماره **311** تماس بگیرید و بگویید "ActionNYC".
- دفتر عدالت مدنی شهر نیویورک، خدمات حقوقی رایگان را به نیویورکی‌های نیازمند، از جمله مستأجران، مهاجران، کارگران کم‌درآمد و سایر نیویورکی‌هایی ارائه می‌دهد که با چالش‌های حقوقی مدنی روبرو هستند. برای کسب اطلاعات بیشتر به [دفتر عدالت مدنی شهر نیویورک](#) مراجعه کنید.
- تمام جلسات دادگاه مهاجرت برای افرادی که بازداشت نشده‌اند، حداقل تا **15 می 2020** به تعویق افتاده است. در مورد بازداشت‌شدگان، جلسات دادرسی هم اکنون ادامه دارد. برای مطلع ماندن به [Justice.gov/EOIR](https://Justice.gov/EOIR) مراجعه کنید یا خط تلفن دفتر اجرایی بررسی مهاجرت (EOIR) به شماره **1-800-898-7180** تماس گرفته، و صفحه فیس‌بوک [EOIR](#) را بررسی نمایید.
- خدمات شهروندی و مهاجرت ایالات متحده (USCIS) کلیه خدمات حضوری از جمله مصاحبه و مراسم تابعیت را تا اطلاع ثانوی لغو کرده است. به [USCIS.gov/Coronavirus](https://USCIS.gov/Coronavirus) مراجعه کنید (در مورد زبان اسپانیایی به [صفحه وب Respuesta de USCIS al Coronavirus 2019](#)) یا با خط تلفن USCIS به شماره **1-800-375-5283** تماس بگیرید.
- سازمان مهاجرت و گمرک (ICE) در پاسخ به همه‌گیری کووید-19 سیاست‌های خود را اصلاح کرده است. برای کسب اطلاعات بیشتر، به [ICE.gov/COVID19](https://ICE.gov/COVID19) مراجعه کنید.

- در حال حاضر ملاقات با افراد تحت بازداشت ICE برای خانواده و دوستان مجاز نیست. در مورد وکلا، برخی از ملاقات‌های حقوقی ادامه دارد. با این حال، ICE در صورت امکان انجام ملاقات‌های ویدئویی توسط وکلا را تشویق می‌کند و از مراجعه‌کنندگان حضوری می‌خواهد تجهیزات حفاظت شخصی را در اختیار داشته باشند و ممکن است در مرکز از آنها آزمایش بگیرد. وکلا برای اطلاع از جزئیات و آخرین اطلاعات باید با مراکز مربوطه تماس بگیرند.
- ICE همه بررسی‌های حضوری را برای افرادی که بازداشت نشده‌اند، لغو کرده است. بررسی‌های تلفنی همچنان صورت می‌گیرد.
  - دستگیری توسط ICE ادامه دارد. ICE گفته است که محدودیت‌هایی را در مورد افرادی که دستگیر می‌کنند اعمال می‌نمایند و دستگیری را در مراکز خدمات درمانی یا نزدیکی آنها انجام نمی‌دهند، مگر در شرایط فوق‌العاده.

## منابع بیشتر



- آیا در مورد مهاجرت و نحوه دسترسی به خدمات شهر سؤالی دارید؟ از دوشنبه تا جمعه، از ساعت 9 صبح تا 5 بعدازظهر با خط تلفن MOIA به شماره 212-788-7654 تماس بگیرید، به [AskMOIA@cityhall.nyc.gov](mailto:AskMOIA@cityhall.nyc.gov) ایمیل بفرستید یا به یک سازمان‌دهنده محله MOIA مراجعه کنید.
- نیویورکی‌های دچار معلولیت می‌توانند برای کسب اطلاعات در مورد غذا/تهیه غذا، امنیت اجتماعی/مزایای Medicaid، خدمات درمانی در منزل و منابع بیشتر به [صفحه وب کووید-19 دفتر شهردار برای افراد دچار معلولیت](#) مراجعه کنند.
- [فرم‌های سرشماری را می‌توان به صورت آنلاین یا از طریق تلفن 844-330-2020 تکمیل کرد.](#) در خصوص پشتیبانی زبانی، به [وبسایت پشتیبانی زبانی سرشماری 2020](#) مراجعه کنید. این سرشماری خطری ندارد، پاسخ‌ها کاملاً محرمانه است، و هیچ‌گونه سؤالی درباره شهروندی یا مهاجرت مطرح نمی‌شود.